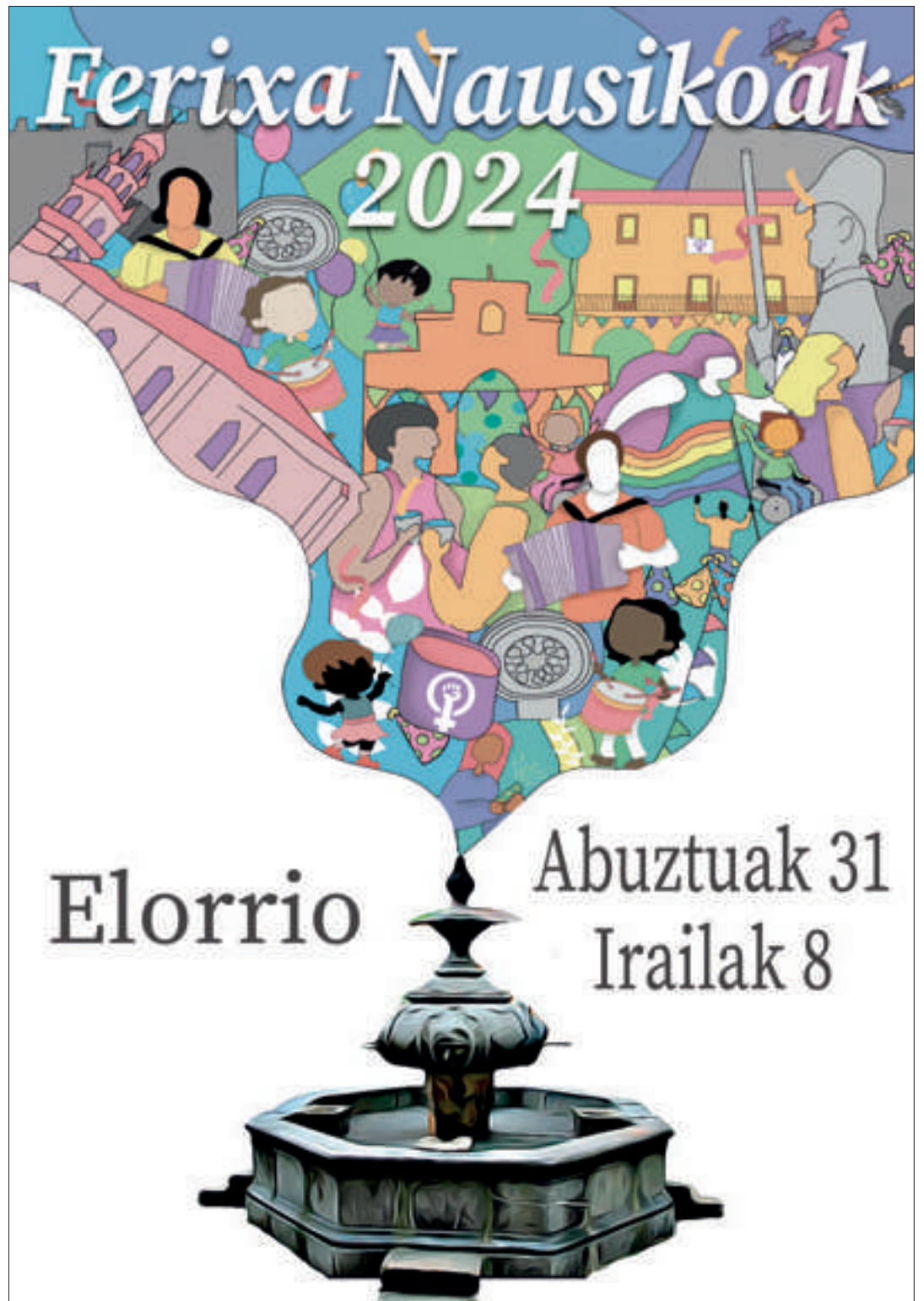


ELORRIOKO FERIXA NAUSIKOAK 2024



**ERASO MATXISTA,
TRANSFOBO ETA
HOMOFOBORIK EZ**

**SARETU,
ANTOLATU,
ELKAR
ZAINDU**



Elorriko Udala

688 86 52 94

Salatzeko eta informazioa jasotzeko telefonoa

JAI EGITARAUA

ABUZTUAK 30

BARIKUA

18:00 Dantz Point, musika elektronikoko laborategia. Ganondo parkean.

18:00 Elektrotzaranga Txosnagunean.

20:00 Txosnen irekiera.

22:00 J Martina, The Clayton eta Streetwise.

ABUZTUAK 31

ZAPATUA

11:30-14:00 / 16:30-19:00 Haur parkea.

Txupinazioa baino lehenago, "dinamizatzaile moreak kalerik kale": informazio eta material banaketa (txartelak, eskumuturrekoak, edalontziak, jarraibideak...) eraso matxistak prebenitzeko eta, behar izanez gero, salatzeke.

18:00 Elorrioko buruhandiak. Plazan.

18:30 Ondalan erraldioen konpartsa. Plazan.

19:00 Erromeria: Gauargi taldea. Plazan.

20:00 Txupinazioa eta pregoia: C.D. Elorrio. Plazan.

22:15 Suzko zezena. Plazan.

22:30 Danborrada. Plazan.

23:00 Código Habanaren kontzertua (saltza, merengue, bachata, cumbia). Plazan.

00:00 DJ Gaua. Txosnagunean.

IRAILAK 1

DOMEKA

10:00 Abere, nekazaritza eta artisautza azoka. Ferixalekua.

Goizean zehar txistularien kalejira. (Antolatzailea: Elorrioko txistulariak)

12:30 Kalejira: Dixie molto vivace taldea.

18:00 Umeen danborrada. Plazan.

19:30 Kontzertua: Korrontzi Plazan.

22:15 Suzko zezena. Plazan.

22:30 Carrefoc L'Estranya. Ibiltaria.

IRAILAK 2

ASTELEHENA

12:00-14:00 / 17:00-20:00 Txu-txu tren.

Eguerdian "dinamizatzaile moreak kalerik kale": informazio eta material banaketa (txartelak, eskumuturrekoak, edalontziak, jarraibideak...) eraso matxistak prebenitzeko eta, behar izanez gero, salatzeke.

13:00 Tortilla lehiaketa. Aldatsekuan.

14:00 Kuadrillen arteko bazkaria (mahai eta aulki banaketa 09:00etatik aurrera) Aldatsekua.

15:30 Karaokea. Aldatsekuan.

18:00 Kuadrillen jaitsiera.

18:30 16 urtetik gorako kuadrillen arteko jolasak. Plazan.

19:00 Rumbo a Tijuana mariatxiak. Urarka.

20:00 Erromeria. Txosnagunean.

22:15 Suzko zezena. Plazan. **Amaitzean**, erromeria Txosnagunean.

IRAILAK 3

MARTITZENA

11:30-14:00 / 16:30-19:00 Haur

parkeak.

13:00 Bitsaren jaia. Esteibarlandan.

17:00 Olinpiadak (6 urtetik gorako umeentzat). Txosnagunean.

18:00 Elorrioko buruhandiak. Plazan.

19:00 Mute Cia kale antzerkia eta zirkua. Plazan.

IRAILAK 4

EGUAZTENA

11:00-14:00 / 16:30-20:00 Zintzilik emozioen laborategia. Ganondon.

16:30 Umeentzako jolasak. Plazan. (Antolatzailea: Txintzirri ikastola)

17:00 3vs3 txapelketa, ume zein nagusientzat. Kiroldegian. (Antolatzailea: Saskibaloia EKT eta Udalaitez)

17:00 Mus txapelketa. Txosnagunean.

18:00 Elorrioko buruhandiak. Plazan.

18:00 Txokolatada. Plazan. (Antolatzailea: Txintzirri ikastola)

18:00 Elorrio-lurretako Aurrera-Ondarroa gizezkoen hiru aldeko partidua (Lehentasunezko maila). Elizalden. (Antolatzailea: CD Elorrio)

19:00 Barsanti konpainiaren EJ 75 kale antzerkia. Plazan.

IRAILAK 5

EGUENA

11:00-14:00 eta 16:30-20:00 Zintzilik emozioen laborategia. Ganondon.

17:00 Infantil eta emakume betereanoen senior kategorietako partidu ofizial bi Ermuaren aurka. (Benjamin erakustaldia). Kiroldegian.

(Antolatzailea: eskubaloia EKT eta Txantxibiri)

18:00 C.D. Elorrio - Athletic Club - S. D Eibar triangeluarra (Euskal Liga) - emakumeak (Antolatzailea: C.D. Elorrio)

20:00 Ad Libitum kale antzerkia. Urarkan.

20:00 Fitoskins taldearen kontzertua. Txosnagunean.

IRAILAK 6

BARIKUA

09:15 Elorrioko martxa zirkularra. Ibilbidea: plaza-San roke-San jose-autokarabana gunea-Arraiarte-San agustin-Kurutxondo-plaza-kiroldegia-Txanberri-Angio-Gazeta-Gerbilla-Aldape-San Juan-Zenita-Arjiñeta-Lekeriketa-Kurutxondo-plaza. (Antolatzailea: Durangaldeko Bizidun nagusien elkarte)

11:30 Hildako jubilatuen omenezko meza. Sortzez garbiaren basilikan.

13:00 Kopaua Elorrioko jubilatuentzat eta ibiltarientzat. Aldatsekuan.

18:00 Elorrioko buruhandiak. Plazan.

18:00 Areto futboleko ate irekiak (16 urtetik gorako emakumeak). Kiroldegian. (Antolatzailea: Elorrioko Buskantza FKE)

18:00 Jubilatuentzako dantza. Aldatsekuan.

19:00 Chicharrón Circo Flamenco 'Sin ojana'. Urarka.

20:00 Kantarte radio pop ikuskizuna. Arriolan.

21:00 LVIII. idi proba txapelketa. Probalekuan.

22:15 Suzko zezena. Plazan.

22:30 Kontzertuak plazan: Unidad Alavesa eta Nøgen (Antolatzailea: txosna batzordea)

IRAILAK 7

ZAPATUA

08:00 Sukalki eguna. Aldatsekuan. (Antolatzailea: Iturizoro elkarte)

11:30-14:00 / 16:30-19:00 Haur

parkeak eta Txu-txu tren.

13:00 Bitsaren jaia. Esteibarlandan.

16:00 Eingo plaza dantza eta euskal kantak. Aldatsekuan.

18:00 Txokolatada. Plazan. (Laguntzailea: La Esperanza nagusien elkarte)

18:00 Karrozen jaitsiera. Aldatsekuan.

18:00 DJ animadorea. Plazan.

21:00 LVIII. Idi proba txapelketa. Probalekuan.

22:15 Suzko zezena. Plazan.

23:00 DJ Gorka Pérez. Plazan.

23:00 La Porteña tango. Urarkan.

00:00 Techno gaua. Txosnagunean.

IRAILAK 8

DOMEKA

11:30-14:00 / 16:30-19:00 Haur parkea.

12:00 Elorrioko Kolore eta Zaporeak. Kanpokalen. (Antolatzailea: Kainabera GKE)

13:00 Herri kirolak. Plazan.

16:00 Zesta-punta, ateak irekitzeko eguna. Hilario Azkarate frontoian.

17:00 Goi mailako zesta-punta partidua (emakumeak). Hilario Azkarate frontoian. (Antolatzaileak: Durango Jai Alai zesta-punta eskola eta Hori hori Elorrioko pilota kluba)

18:00 Bertso saioa: Miren Amuriza, Aitor Bizkarra, Sustrai Colina eta Uxue Alberdi. Gai jartzailea: Ainhoa Urien. Aldatsekuan.

19:30 Aukeran dantza konpainia 'Aurri'. Plazan.

IRAILAK 9

ASTELEHENA

21:00 LVIII. Idi proba txapelketa eta sari banaketa. Probalekuan.



Aurreko edizio bateko Feriako nekazarien postua.

Dena prest Elorrioko Ferixa Nausikoetarako

Elorrio Futbol Taldeak txupinazoa jaurtita hasiko dituzte jaiak. Domekako Abere, Nekazaritza eta Artisautza Azoka inguruko baseritarren erakusleho izango da

Jone Guenetxea ELORRIO

Elorrio Futbol Taldeko kideek txupinazoa jaurtita jai giroa nagusituko da bihar, Elorrrion. Jaiak antolatzerakoan kultur eta kirol elkarten aldetik izan duten parte-hartzea azpimarratu du Itxaso Basauri kultur zinegotziak. "Elkarlan handia dugu jai hauek antolatzeko, elkarteek hainbat ekintza antolatzen dute

eta. Ferian ere, artisauen, abeltzainen eta nekazarien parte-hartzea handia da. Denon ekarpenari eskerrak jai egitarau aberatsa sortu dugu", dio Basaurik.

Ferixa Nausikoetako jaietako egitarauan 80 ekitalditik gora aurreikusi dituzte. Kontzertu eta kale ikuskizun ugari girotuko dituzte jaiak. Bestalde, irailaren 8ko bertso saioaren

ondoren, Aukeran dantza konpainiak *Aiurri* ikuskizuna taularatu du plazan.

Umeentzako egitarauaren barruan, haur parkeak, bits jaiak, suzko zezena, buruhandiak eta txu-txu tren nabarmendu dituzte.

Gazteentzat, Zintzilik Emozioen Laborategia eskainiko dute Gando parkean, irailaren 4an

eta 5ean, goizean eta arratsaldean. Horrez gainera, Elorrioko jaietan tradizio diren Danborrada, Sukalki Eguna, kuadrillen arteko jolasak eta beste hainbat ekitaldi izango dira.

Txosnaguneari dagokionez, egitarau propioa izaten du jaien barruan. Aurtengo kartelburuak Unidad Alavesa eta Nogen taldeak izango dira.

Jaietako nobedadeak

Aurten nobedade modura, zesta-puntari lekua egingo diote jai egitarauan. Irailaren 8rako atek irekitzeko eguna antolatu dute. Hilario Azkarate frontoian izango da. Ondoren, emakumeen goi mailako zesta-punta partidua jokatuko dute.

Beste berrikuntzetariko bat arratsalde-gauerako aurreikusi duten Dantz Point musika elektronikoko laborategia da. Musika elektronikoa esperimantatzeko aukera izango da Gando parkean.

Bestalde, jaietako ematen dien Ferixa Nausikoak 20 artisau eta 45 nekazari eta ekoizle batuko ditu. Irailaren 1eko azokan behiak, ardiak, zaldiak, astoak eta ahuntzak izango dira; baita makinaria ere. Ardi moztailen erakusketak borobilduko du ferixa goiza.

Udal ordezkariak anbulantzia zerbitzua ere nabarmendu dute. Mediku puntu bat izango da jaietan, 112 Larrialdia Zerbitzuekin koordinatuta.

Eraso matxista eta arrazisten inguruko prebentzio kanpaina martxan izango da eta dinamizatzaile more bi kaleetan zehar ibiliko dira egun bitan informazioa zabaltzen, Julene Lazkano alkateak esan duenez: "Urtero legez, protokoloa landu dugu herriko eragile feministekin".

Telefono zenbaki bat ipini dute erasoren bat gertatuz gero bertara deitzeko: 688 865 294. "Azpimarratu gura dugu erasotzaile, matxista, arrazista eta gainerakoek ez dutela lekuri herri honetan. Hemengoak badira ospa egin dezatela, eta kanpokoak badira ez daitezela etorri", esan du Lazkanok. Jaiak errespetuz ondo pasatzeko direla nabarmendu du alkateak. "Gure ingurua eta gure hizkuntza errespetatuko dituen jaiak gura ditugu. Jai euskaldunak izatea gura dugu, euskaratik eta euskaraz", gogoratu du udal buruak.

Aurtengo jaietako aurrekontua 200.000 eurokoa da, iazkoa baino 30.000 euro gehiago, udal arduradunek jaien aurkezpenaz azaldu dutenez. "Aurten ere ahalegin ekonomiko handia egin dugu jai egitarau anitz eta aberatsa izateko", azaldu du Julene Lazkano alkateak.

Maite Blanco kartelgilea

Maite Blanco elorriarrak irabazi du aurtengo jaietako kartel lehiaketa. ANBOTOk ematen duen 500 euroko saria jaso du Blancok. Guztira, 21 proposamen aurkeztu dituzte lehiaketara, inoiz baino gehiago, Elorrioko Udaleko iturrien esanetan. Horrez gainera, 752 lagunek botoa eman dutela ere azpimarratu dute; 456 lagunek webgunetik, eta 296 herritarrek Iturri kultur etxera bertaratuta.

TELEFONO ZENBAKI BAT IPINI DUTE ERASOREN BAT GERTATUZ GERO BERTARA DEITZEDO: 688 865 294

jone Guenetxea ELORRIO

Norberaren herrian txupinazoa botatzea gauza handia izaten da bertako elkarte zein norbana-koentzat. Aurtengo Ferixa Nausikoetan, Elorrio Futbol Taldeak piztuko du txupina eta irakurriko du pregoia. Taldeak mendeurrena ospatu du eta ibilbide oparo horren errekonozimendu legez jaiei hasiera emango die eta udaletxeko balkoitik. Gontzal Arana Eriz (Elorrio, 1984) eta David Narbaiza Petreli (Elorrio, 2002) Elorrio Futbol Taldeko kideak dira.

Zelan hartu duzue txupinazoa botatzeko gonbidapena?

Gontzal Arana: Guretzat jaietako txupinazoa jaurtitzea ohorea da. Gehienok Elorriokoak gara eta, elorriar modura, guretzat oso inportantea eta polita da taldeak 100 urte bete izana, baita aukera hau eman izana ere. Udaletxeko balkoian poz hori konpartitzen ahaleginduko gara.

Aurtengoak jai bereziak izango dira zuentzat?

David Narbaiza: Futbolak rol garrantzitsua betetzen du Elorrioren. Herriko gazte eta haur

"Jaietako txupinazoa jaurtitzea ohorea da guretzat"

GONTZAL ARANA ETA DAVID NARBAIZA ELORRIO FUTBOL TALDEKO KIDEA

Elorrio Futbol Taldeak 100. urteurrena bete du aurtten. Mendeurrenako ospakizunei txupinazoa jaurtitzea gehitu zaie. Bihar jaurtiko dute, udaletxeko balkoitik

asko futbolekoak dabilta. Horregaitik, txupinazoa botata aurtten jai bereziak izango dira guretzat. **Zelan bizi izan duzue 100. urteurrena?**

D.N.: Hasieran ez nekien urteurrena zenik ere. Datorren urtean zela pentsatzen nuen, atera kontuak! Gure etxeko partiduen aurretik ekitaldi xume

batzuk antolatu ditugu Elorrioko historian zehar izan ditugun jokalaria, presidente eta zuzendaritza taldeetako pertsonak aurkezteko. Hartara, hainbat

pertsona ezagutzeko aukera izan dugu.

G.A.: Partidu bereziak ere antolatu ditugu, beste urte batzuetan jokatu izan ez ditugunak. Argazkien erakusketa ere antolatu dugu, eta tabernetan ere klubeko urteetako argazkiak ikusi daitezke. Igartzen da ezohiko urtea dela. Horretarako, zuzendaritza taldeak eta beste pertsona batzuek lantaldea sortu dute eta lan polita egiten dabilta.

"MUNDU GUZTIAK PROBATU BEHARKO LUKE KIROL BATEN TALDE LANEAN ARITZEN"

Zein ibilbide egin duzue Elorrio Futbol Taldearen barruan?

G.A.: Kadeteetan hasi nintzen jokatzeko. 28 urtera arte lehenengo taldean jokatu nuen. Hirugarren Mailatik Ohorezko Mailara pasatzea lortu genuen. Maila horretan urtebete jokatu eta utzi egin nuen. Hurrengo

ELORRIKO IK ASTOLA

hitzEGIN, hitzEKIN;
egin eta ekin atzo, gaur eta bihar
TXINTXIRRIN

San Pio 3 Dorria
Tel.: 946 582 268
elorrio@ikastola.eus

Instalaciones Altuna S.L.

BEROKUNTZA-INSTALAZIOAK - GASA, GASOLIOA ETA EGURRA
ITURGINTZA - EGUZKI PLAKAK - GEOTERMIA INSTALAZIOAK
INPERMEABILIZAZIOAK - GAS PROPANOKO INSTALAZIOAK

San Juan, 4 - Tel.: 946 820 062
Mug.: 657 796 590
Elorrio

**ITURGINTZA
BEROGINTZA
GASA**

UNAI GARAY

INSTALATZAILE BAIMENDUA

659 673 790 · unaigaray@yahoo.es

Elect. FDEZ
INSTALAZIOAK ETA SISTEMAK

Telekomunikazioa - Elektrizitatea -
Electronika - Mantenua

Ibarra kalea, 5 behea - Elorrio
Tel.: 946 582 943 / 685 750 401

Tanger JATETXEA

Ibaikua, 8. ELORRIO
Tel.: 946 820 052

3€ ETXEANDIA
Administración de Fincas

Nazaret Etxeandia Berrio
Kolegiatu zk. 37.046

946 202 673
etxeandia_admon@yahoo.es
Erreka kale, 17 behea 2
ELORRIO (Birkaiá)

urtean neskek entrenatzen hasi nintzen, eta gaur arte. Hile batzuetako geldialdi bat izan nuen, baina gero bueltatu egin nintzen eta gaur egun Euskal Ligako neska taldea entrenatzen nabil.

D.N.: Sei urtegez hasi nintzen Elorrion jokatzeko, eta hortik aurrera hiru kategoriatara igotzea bizi izan ditut. 17-18 urtegez lehenengo taldeagaz jokatzeko aukera izan nuen.

Lehenengo taldean jokatzeko zer suposatzen duen zuretzat?

D.N.: Neure ametsa bete nuen. Lau urte daramatzat taldean, eta aurten kapitainetarikoa izango naiz.

Zuen bion bizitzetan, Elorriko Futbol Taldeak leku handi bat betetzen du. Zer eman dizue klubak?

G.A.: Nik uste dut mundu guztiak probatu beharko lukeela kirol batean talde lanean aritzen. David orain jokatzeko dabil, eta nik ere urte asko egin nuen jokalaritza. Futbola uzten duzunean ikusten duzu zer eman dizun. Zenbat lagun eman dizun, esate baterako. Aldageletako arau batzuk errespetatu behar dira, taldean lan egin behar da, eguneroko jendeagaz elkarbizitza lan-

tzeko aukera ematen du... Niretzat oso aberasgarria da. Horregaitik, jendea edozein talde kirol egitera gonbidatuko nuke, balio asko ikasten delako.

D.N.: Norberaren burua zein taldekideena garatzeko aukera eman dit. Beste familia txiki bat dela esango nuke. Ia eguneroko egoten naiz eurekin. Denok elorriarrak izanda, aukera ematen digu kalean ere elkarrekin egoteko eta beste kuadrilla bat edukitzeko.

Momentu honetan, Elorriko Futbol Taldeak sasoi onean dago?

G.A.: Orokorrean oso ondo dagoela esango nuke. Egitura sendoa du oinarrian, eta ume asko dago parte hartzen, geroago eta gehiago. Mundu guztia zelaian sartzea arazoa izaten da leku aldetik. Txiki geratzen dabil. Beraz, harrobia sendoa dago.

G.A.: Bai, futbolak asko tiratzen du. Neskek txikitatik hasi dira jokatzeko, eta han ibiltzen garen zelaia beterik ikusten dugu.

D.N.: Loretzeko bidean dagoela uste dut. Geroago eta ume gehiago ikusten dugu, neska zein mutil, eta ilusio handia duen klubak da.



Gontzal Arana eta David Narbaiza Elorriko udaletxeko balkoian Maite Blancok diseinatutako jaietako kartelagaz.

SOLOZABAL
autoeskolak

- TEORIKOA ATERATZEKO IKASTARO TRINIKOAK: Aldeko ikasturtearen 5 egunetan, 1099 genduzen du.
- CAP ikasturteko profesionalentzat
- Teoriko onokorra euskaraz ONLINE
- Onda baimen guztiak

HEMEN GAUDE:
Urrika kalea, 20 • Tel.: 946 583 441
ELORRIO

eka 20
arkitektura

Silvia Urrutxi
Arkarazo

Errekakale 20, 2. A - Elorrio
Tel.: 946 231 847
699 356 607

Argiñeta

HIRIGINTZA ETA
INMOBILIARIA BULEGOA

Zure konfiantzazko
inmobiliaria

jai zorientsuak izan!

Urrika: 1 - 48230 Elorrio
Tel.: 946 820 041
Faxa: 946 231 830
argiñeta@euskalnet.net
www.argiñeta.net

HOTEL ELORRIO
JAIETXEA
RESTAURANTE

San Agustín auzoa
48230 Elorrio (BIZKAIA)

Tel. 94 623 15 55
info@hotelelorrio.com
www.hotelelorrio.com

SOLDAKETAK
ELORRIO S.L.

Egitura metalikoak · Enpresen mantenua ·
Altzairu erdolgaitza · Forja artistikoa ·
Soldaketa bereziak

Berriz Etor. 5, 14PK - 48230 ELORRIO Tel.: 671 650 143
soldaketakelorrio@yahoo.es 656 770 339

**ELORRIXON BIZI,
ELORRIXON EROSI.
DENOK IRABAZI!!!**

Ondo pasa jaietan!

em9
bertan gaude

ELORRIKO MERKATARIEN ELKARTEA



Maite Blanco. ELORRIKO UDALA

"Norbere kartela norbere herriko jaiak iragartzen ikustea gauza ederra da"

Maite Blanco Urrejolaren kartelak iragarriko ditu aurtengo Ferixa Nausikoak. Elorrikoak diren hainbat ikur jaso ditu diseinuan. Kuadrillagaz ospatuko ditu jaiak

Ekaitz Herrera KARTEL IRABAZLEA
Maite Blanco Urrejolak "sorpresa handia" hartu zuen Iturri Kultur Etxetik deitu ziotenean. Ez zuen espero berak irabaztea sorterrri duen herriko jaiak iragartzen dituen kartel lehiaketa. Pozik dago sariagaz, eta gogotsu Ferixa Nausikoak ailegatzeko. Kuadrillakoekin kalera irtenda gozatuko du gehien. **Zelan jaso zenuen kartel lehiaketa irabazi izanaren albistea?** Sorpresa handia hartu nuen. Ez nuen inondik inora espero. Iturri Kultur Etxetik telefonoz

deitu zidaten, eta pentsatu nuen beste arrazoiren bategaitik deitu zidatela, liburutegitik edo. Eta hara! Ilusioa egin zidan. Norbere kartela norbere herrian ipinita ikustea ederra da. **Izan ere, elorriar baten kartelak iragarriko ditu aurtengo Ferixa Nausikoak.**

Ohore handia da niretzat. Lehiaketara aurkeztu nintzenean ez nuen ezelako presiorik sentitu. Gustura eman nuen izena, bertan parte hartzeko asmo hutsagaz. Bestalde, iruditzen zait beti dela errazagoa zure herriko jai

buruzko kontuak islatzea kartelean. Jaiak bizi izan dituzenez, herria ezagutzen duzunez, badakizu gauzan nondik nora doazen. Ingurukoek oso kartel polita eta alai dela esan didate. **Elorriko ikur ugari batu duzu kartelean.**

"KARTEL LEHIAKETAN PARTE HARTZEN DUDAN HIRUGARREN ALDIA DA"

2024ko Elkartasun-Plana

ELKARTASUNA!

- ✓ Zuk, proposatu.
- ✓ Guk entzun egingo dizugu.
- ✓ Eta, aukeratu, elkarrekin.

Bezeroa bazara, aukeratu Kausak:



GKE bazara, aurkeztu zure proiektua:







Inklusibitateaz gainera, herriko ikurrik sinbolikoenak islatzen ahalegindu naiz. Kartela ikusita, jendeak Elorrio ikustea gura nuen. Errebonbiloa, Argiñetako hilarriak, udaletxea, eliza, Don Tello kaleko arkua eta plazako iturria daude, besteak beste.

Sarri aurkezten zara halako lehiaketetara?

Elorrioko kartel lehiaketan parte hartzen dudak hirugarren aldia da. Aurreko edizio bietan, beste pertsona batez aurkeztu naiz. Berak ideiak garatu, eta diseinua neuk egiten nuen. Aurtetik aurrerantzat aurkeztu naiz lehiaketara. Gainerako herrietan egiten diren txapelketetara ez naiz inoiz aurkeztu.

Elorriar modura zelan ospatzen dituzu herriko jaiak?

Jaiak kuadrillagaz batzeko aukera ederra dira. Kiderik gehienok batzen gara eta horrek ilusioa egiten dit. Bigarren asteburua beti izaten dut gorritz markatuta. Karrozen eguna asko gustatzen zait. Gero, domekan egoten den Mundu zabaleko janariaren eguna joatea gustatzen zait (*Elorrioko kolore eta zaporeak* izeneko egitasmoa).

Kultura bezainbeste zapore, kalean dastagai

Mundu zabaletik Elorriora bizitzera etorritako bizilagunek euren jatorri herrialdeetako mokaduak eta edariak eskainiko dituzte irailaren 8an. Uzbekistango, Japoniako, Senegalgo edo Nikaraguako mokaduak egongo dira dastagai, besteak beste

Ekaitz Herrera ANIZTASUNA

Jaietako bigarren domekan, Ferixa Nausikoetako egitarauan 2016tik hutsik egiten ez duen hitzordu bat egongo da: Kainabera elkarteak urtero antolatzen duen *Elorrioko kolore eta zaporeak* egitasmoa. Mundu zabaletik Elorriora bizitzera etorritako herritarrek euren jatorri herrialdeko mokaduak eta edariak eskainiko dituzte Kanpokalen, 12:00etatik aurrera. Inaki Agiriano Kainabera elkarteak kideetarikoa bat da. Esan duenez, horrelako ekitaldiak oso baliagarriak dira balio zehatz batzuk lantzeko: "Batetik, gure herrira etorritakoei lekua eta ikusgai-



Mundu zabaleko mokaduak jatzko Ferixa Nausikoetan. KAINABERA ELKARTEA

tasuna ematen zaizkie. Bestetik, mokaduak eta edariak dastatzera datozenek aniztasuna eta gure artean herritar desberdin mordea dagoela ikusiko dute. Normalean, elorriarrek primeran erantzuten diote hitzorduari".

Bolivia, Kolonbia, Nikaragua, Honduras, Mali, Senegal, Uzbekistan, Venezuela eta Japonia. Horiexek dira udalerrira bizitzera etorritakoen jatorri herrialdeetarikoa batzuk, eta horien guztien eta gehiagoren herrialdeetako mokaduak egongo dira dastagai. Pintxoak euro biko eskainiko dituzte. Edariak, euro eta erdian. Gainera, Agiriano azaldu duenez, baturiko dirua kausa solidario bitarako erabiliko dute. Zaporeak proiektura batetik, eta Atxondo Herrera Herrira bestetik.

Zaporeak proiektuak otordu duinak ematen dizkie Greziako Kios uhartera heltzen diren errefuxiatuei. Gaur egun 2.000 otordu inguru banatzen dituzte egunero. Atxondoko Herrera Herriak aterpea eskaintzen die pertsona migratzaileei, Axpen, egoera erregularizatzea lortzen duten arte.

Mallabia
 Marveta Torre, 25. blokea, beheko
 48200 DURLANGO - Bizkaia
 Tel. 94 620 19 76 / Fax. 94 620 23 48
 www.autocaresmallabia.com
 info@autocaresmallabia.com
 MACHORITASUN URINDO PERTIDEMERTZAKO
 BILGARLI EGOKITUA

"artearen soinean"
 Arte Grafiko
AGITZ
 Sista Sospa
AGURTZAKE
 656756522

ARKITEKSAN
 WWW.ARKITEKSAN.COM
 632 745 419
 INFO@ARKITEKSAN.COM

AROTZERIA OROKORREAN

Aratz Salazar Bilbao
 Telf. 647 21 07 88 • arotxin@gmail.com
 ELORRIO 48230 Bizkaia



Urkilan
 Urkizuaran, 39
 48230 ELORRIO / Bizkaia
 Tel.: 946 820 237 / 617 636 889
 Fax: 946 583 411
 urkilan@urkilan.net

MAPFRE
 VANESSA BERAZA
 Aseguruak eta inbertsioak
 MiFID II
 946 582 448
 679 182 536
 Kanpokale, 10
 vruizca@mapfre.com

Calderería EZAGUN Galdaragintza
 Forjaketak artistikoak
 Enpresen mantentze lanak
 Lanak herdoilgaitzean
 Erremontatzaileko har.
 Oskor Herrikoabaltzola Pab 10
 Elorrio
 Tel: 946 584 547
 ezagunsl@ezagunsl.e.telefonica.net



J. Martina. MARIA MURIEDAS

Denetik eta denentzat oholtza gainean

Askotariko doinuak jorratzen dituzten taldeak arituko dira Elorriko Ferixa Nausikoetan gaurtik aurrera; J. Martina, Nogen, Unidad Alavesa eta Streetwise taldeek, besteak beste, emango dituzte kontzertuak txosnagunean, plazan eta gaztetxean

A. M. ELORRIO

Musikazaleek badute non aukeratu Elorriko Ferixa Nausikoetan, izan ere, deneriko doinuak egongo dira gozagai egunotan. Gaurkoan, adibidez, aniztasun horren adibide, J Martina, The Clayton eta Streetwise taldeek emango dituzte kontzertuak. Lehenengoak udaberriaren kalderatu zuten *Negu gorria* diskoa aurkezten dabilta. The Clayton taldea Debagoienatik dator, Aramaiotik; rock and roll doinu klasikoetan mugitzen dira; *Over the red light* aurkeztuko dute. Streetwise taldea nafarra da eta Oi! doinuak jorratzen ditu, batez ere. Bihar, zapatua, doinu dantzagarriagoak entzungo dira, Elorriko gaztetxean. Gozzue eta Kaparrak taldeek egingo dituzte emanaldiak. Gozzue otxandiarrak dira, eta Kaparrak aretxabaletarrak. Gizpuzkoarrek runba egiten dute eta zeresana ematen dabilta, izan ere, kalderatu dituzten bideoklipek mila-ika ikustaldi izan dituzte sare sozialetan. Astelehenean ere dantza doinuak izango dira nagusi, Mugi Panderoa erromeria taldeagaz.

Bigarren asteburuari ekiteko, eguenean, irailak 5, Fitoskins talde elorriarrak kontzertua emango du txosnagunean. Jarraian, Nakar talde gipuzkoarrak gaztetxean joko du. Elorriko jaietan hiru gunetan izaten dira kontzertuak: gaztetxean, txosnagunean eta plazan. Unidad Alavesa eta Nogen taldeak plazan arituko dira; Unidad Alavesa *Motoki, zakurreki, egurreki...* diskoaren aurkezpen bira betean murgilduta dabil; bestalde, Nogen talde donostiarra kontzertu jendetsuak ematen dabil azken asteetan; besteak beste, Gasteizko jaietan eta Donostiako eta Bilboko Aste nagusietan izan dituzte emanaldiak. Jaiak borobiltzeko, Zilibito Records eta BSRT Kolektiv taldeek kontzertua joko dute gaztetxean.

Kontzertuak ez ezik, musika jartzaileen emanaldiak ere egongo dira dantzatzeko eta parrandan jarraitzeko. Dozena erdi bat lagun egongo dira bariku eta zapatu bietan guneak girotzen; besteak beste, Itzaletan Sua, DJ Miniño, DJ jaleo marika, DJ Sierritx eta etxeko DJ-ak diren Suizidio Kolektivo.

BETSAIDE
Zure burdin galdategi liderra

www.betsaide.com
Betsaide, 1 Elorrio
Tel.: 946 584 560
info@betsaide.com

Elorrio bultzatzen!
Ondo pasa jaietan!

ESCAYOLAS
POSADA
"TXIBO"

Klaudio Gallastegi, 4 - Tel.: 639 40 57 44
fe28265@telefonica.net

U3 ARKITEKTURA
TEKNIKOA

U3 Arkitektura Teknikoa
Ibaizabal kalea, 1
48230 Elorrio
Tel.: 672 256 352

Eraikuntza-obra
Proiektuen kudeaketa osoa
Obra berria, birgalkuntza,
zaharberritze lanak eta
legalizazioak

info@u-3.es

santillán
instalaciones™

Gas naturaleko instalazioen, klimatizazio-sistemen, berokuntza-sistemen, hozte-sistemen, aire konprimatuaren eta abarren ingeniariaritzaren eta muntaiaren. Aire aldaketa itzela!

Betsaide ind. II pab B5/B6 - 103 - 48230 Elorrio - Bizkaia
Tel.: 946 238 000 - Fax: 946 238 550 - info@santillan.es - www.santillan.es



Artxiboko irudia.

Sukalki Egunak aurten ere ez du hutsik egingo

Irailaren 7an, zapatua, Sukalki Egunaren XXVII. edizioa izango da; ehunka lagun batuko da Aldatsekuan saria irabazi eta giroaz gozatzeko asmoagaz. Irabazleek 150 euroko saria, garaikurra eta txapela eramango dituzte; partaideei garaikurrak banatuko dizkiete

A. M. ELORRIO

Elorrioko Ferixa Nausikoetako ekitaldirik garrantzitsuenetarikoa bat bigarren asteburuan egiten den Sukalki Eguna da. Aurtengoa irailaren 7an izango da, zapatuagaz. Askorentzat jaietako egunik onena ere bada, batez ere su artean ibiltzea gustatzen zaientzat. Horrela, behi okelagaz (hegala, zankarroia eta lepoaldea baino ez dira onartuko), patatagaz, saltsagaz (perretxikorik ezingo da erabaili, soilik tipula, porrua, piperra, berakatza, tomatea, ilarra eta azenarioa), ardoagaz eta likoreekin, kazolarik onena nork prestatu arituko dira goizean. Parte hartzaileen artean garaikurrak banatuko dituzte eta hiru kazolarik onenak sarituko dituzte. Irabazleak 150 euro eta txapela jasoko ditu, bigarrenak 120 euro, eta hirugarrenak 90 euro. Iaz Trebeak kuadrilla izan zen irabazlea. Antolatzaileen esanetan, sukaldaritzako profesionalek osatuko dute epaimahaia, betiko moduan.

Ohikoa den moduan, aurretik ezingo da erreserbarik egin sukalkian parte hartzeko; beraz,

parte hartzaileek 08:00etatik 10:00etara bitartean eman behar dute izena. Antolatzaileek gogoratu dute kazola bakarra aurkeztu daitekeela izen emate bakoitzeko. Horrez gainera, parte hartzaileei azpimarratu gura diete sukalkia "haragi gisatuko kazolen lehiaketa" dela, eta, beraz, lehiatzeko asmorik ez dutenek beste errezeta batzuk egiteak "lehiaketa desitxuratu" egiten dutela. Kazolak 13:30erako aurkeztu beharko dira.

Jaitsiera

Sukalkiaren ondoren, kuadrillek karrozen jaitsiera egingo dute Aldatsekuatik herriko plazara, eta festak erdiguneko kaleetan zehar jarraituko du. Jaietako jaitsiera bakarra izan ez arren —irailaren 2an ere egiten da, kuadrillen egunean—, hau bereziagoa izaten da, elorriarrek mozorrotuta eta karroza artean egiten dutelako.

Oraindino indarra dutenentzat, domekan, irailak 8, egongo da zer egin. Besteak beste, Kanpokalen Elorrioko Kolore eta Zaporeak azoka egongo da, Kainabera GKEk antolatuta.

AZKARRETA
- EXCAVACIONES -

T. 946 582 838 - info@azkarreta.com - Ibaikua 2, behea Elorrio
www.azkarreta.com

CUMENOR
ERAIKUNTZA-ENPRESA

- Mota guztietako obrak (Igeltserotza, egiturak eta proiektuak)
- Estalki eta fatxadaren ibierak.
- Estalkien birgaikuntza eta mantentze-lanak.
- Amiantoa kentzeko lanak.

Enpresa, partikular eta jabeen erkidegoentzat zuzenduta

ESKATU INFORMAZIOA ETA
AURREKONTUA KONPROMISORIK GABE

Ibaizabal k/ 1-48260 Elorrio Bizkaia
info@cumenor.com - www.cumenor.com Tel.: 946 215 677

BERRIAIR
AIRE COMPRIMIDO

HALIEN SAMENTA, KONPROMETA
ETA MANTENTZEA:

- KONPRESOREAK
- LEHORGAILUAK
- INSTALAZIO PNEUMATIKOAK
- AIREAREN TRATAMENDUA
- HOTZ INDUSTRIALA

ZERBITZU OFIZIALA:
BOGE

48230 Elorrio (Bizkaia)
Tel.: 946 820 996
berrirair@berrirair.com

eroan
DURANGALDEKO EDUKIONTZI ZERBITZUA

94 682 03 90

contenedores **eroan** s.l.

Lekeriketa Auzoa, s/n - Apartado 88
48230 - Tel.: 946 820 390
eroan@eroan.es

Elizburu, 46-48
Tel.: 94 682 10 79
ELORRIO (Bizkaia)

ALBAÑILERIA
KURUTZONDO s.l.

Certified First
AUTOGAIN
TALLERES

TRAPA eta PINTURA
PNEUMATIKOAK

San Agustin indus. - 57. 6. nabera
ELORRIO (Bizkaia)
Tel.: 946 056 732 /
Mug.: 679 174 367
autogain@hotmail.es